



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
7 November 2008  
Russian  
Original: Spanish

---

### Шестьдесят третья сессия

Пункт 8 повестки дня

### Общие прения

#### **Письмо Постоянного представителя Аргентины при Организации Объединенных Наций от 5 ноября 2008 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь обратиться к Вашему Превосходительству, чтобы препроводить ответ Аргентинской Республики на заявление Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций в связи с выступлением президента страны г-жи Кристины Фернандес де Киршнер 23 сентября 2008 года на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

28 сентября 2008 года Постоянный представитель Исламской Республики Иран в осуществление своего права на ответ в связи с выступлением 23 сентября с.г. президента страны г-жи Кристины Фернандес де Киршнер на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций просил распространить свою ноту (A/63/468) и приложение к ней.

Правительство Аргентинской Республики решительно отвергает беспочвенные и оскорбительные заявления иранской стороны в адрес президента страны и судебной системы Аргентины.

Аргентинская Республика дважды становилась объектом жестоких террористических нападений, приведших к трагическим последствиям, когда были убиты и ранены десятки людей: в 1992 году во время нападения на посольство Израиля в Буэнос-Айресе и в 1994 году — на здание Еврейского культурного центра в Аргентине (АМИА).

Основываясь на результатах проведенного аргентинской судебной системой расследования, состоявшаяся в ноябре 2007 года Генеральная ассамблея Интерпола выдала международный ордер на арест пяти причастных к нападению на АМИА иранских граждан, признав тем самым обоснованность позиции нашей страны, продиктованной принципами международного права и международного сотрудничества судебных властей.

Выступая на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи, г-жа президент обратилась к Исламской Республике Иран с убедительной просьбой разрешить судебной системе Аргентины провести в соответствии с нормами международного права открытое и транспарентное судебное разбира-



тельство — с соблюдением гарантий, которые обеспечивает демократическая система — по делу иранских граждан, которые обвиняются в причастности к нападению на АМИА. Кроме того, г-жа президент призвала Иран удовлетворить просьбу аргентинской судебной системы, поддержанную также Интерполом, что способствовало бы прояснению обстоятельств дела, связанного с указанным нападением.

Аргентинская Республика вновь призывает Исламскую Республику Иран оказать аргентинской судебной системе всестороннее содействие в прояснении обстоятельств дела в связи с нападением на здание АМИА, поскольку убеждена, что это стало бы бесценным вкладом в обеспечение справедливости и полного уважения прав и достоинства человека.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 8 повестки дня.

*(Подпись)* Хорхе Аргуэльо  
Посол  
Постоянный представитель